

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.

Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 12.

Felölős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

Türelem és bizalom.

Minden emberi mű, minden alkotás megvalósításához türelemre és bizalomra van szükség, mert ennélkül megrendül az erő s dugába oml az alkotás. Mennyivel inkább kell türelemmel és bizalommal tekintenünk a most folyó élet-halál küzdelmeink fejleményei elé, amikor ennek a rettenő mérkőzésnek a sorsa, kimenetele nem két fél szándékaitól s elhatározásától függ, hanem az irtó világháborúba keveredett összes nagy- és kishatalmak egységes akaratától, mely sokkal, de sokkalta nehezebben alakul ki, mint amikor csak kettőn áll a vásár.

Fegyverszünetről és békekötésről szárnyra bocsátott hírek keringenek a levegőben, melyek mint jámbor óhajások szállonganak; de komoly alappal nemesak, hogy nem bírnak, hanem még a forrásuk is mélyen rejtett, ismeretlen rétegből bugyog. A béke hurjait pengetni még mindig korai. Nem azért, mert talán akkora a harcokdühünk, hogy abba se tudnók hagyni a verkedést; azért korai, mert még mindig nem alakult ki a háború annyira, hogy olyan eredmények volnának bármely részben, melyeknek tulsúlya a hadakozó felek valamelyikének javára billentené a mérleget s egyik fél se jutott még el a végkimerüléshez.

Nekünk a becsülettel vívott harcot addig kell becsülettel folytatnunk, amíg szövetségünkkel mi diktálhatjuk a béke föltételeit, de türelemmel és bizalommal lehetünk, mert a helyzet ránk nézve, ha nem is rózsás, éppen nem oly sötét, mint a milyennek az aggodalmaskodók fekete szemüvegén át látszik. Szövetségünk elfoglalta Belgiumot, benn van Franciaországban, nagy orosz területen ő a gazda, az osztrák-magyar csapatokkal együtt; Németország területén ellenség nincs. Az oroszok elfoglalták Galícia kétharmadát s bent vannak a Kárpátokban, a honnan rövid időn belül éppen úgy kiverjük, mint a hogy Bukovinából is kiűztük őket s ha az oroszot letörtük, Szerbiával — megfelelő haderő hárévetésével — könnyen végezhetünk. Az ország még tele van katonával. Folytonosan sorozunk. A 36-42 évesekig most állítják szemlőre a népfelkelőket. Vissza van még pár millió sorozható emberünk. A francia már a 17 éves flukat fogja fegyverrel, az orosz összeszedte minden épkézlabu emberét; az angol folytonosan toboroz, de nem képes sereget szállítani. Ellenségeink fegyver- és munició-hiányban szenvednek; a pótlásokról már szó sem lehet s így mégis csak mi bírjuk ki tovább s a mint a hatalmas német császár a háború elején mondotta: azé lesz a győzelem, aki tovább bírja.

Pénzügyileg, gazdaságilag elég erősen állunk. Ki nem fognak bennünket éheztetni. A kormányok előrelátó gondossága biztosította mindamaz életszükségleteket, amelyek a háború viselését lehetővé teszik, akár éveket is. Ha a német megtarthatja nagy hatalmát, világtekintélyét, amint megfogja tartani, a monarchiával együtt mi magyarok is főállunk és virulunk régi dicsőségünk fényében s a mint átéljük a háború után következő átmeneti nehéz éveket, a tartós béke örvendős föllendülést hoz hazánkra, mely egy boldog és szép jövő zálogát képezi javunkra.

A háborút nem mi találtuk ki gyönyörűségünk se telik benne, mégis az a mindenek fölötte álló érdek, mely most a mi háborunk sorsához fűződik, arra lelkesít, arra buzdít, bátorít, hogy mindaddig harcoljunk, míg el-

lonségeinket leverjük, míg a tartós béke, a vesztélytelen jövő biztosítékait ki nem vívjuk. Legyünk türelemmel és bizalommal; aki tovább bírja — azé a győzelem!

Az orosz haditerv kudarca.

Sikertelen támadások Lengyelországban és Nyugatgaliciában. - A kárpáti arcvonalon csak szóraványos harcok voltak. - Hétszázötvennyolc orosz elfogtunk. - A németek Kalvarjanál ezernegyven oroszot fogtak el és hét gépfegyvert zsákmányoltak

Mióta az oroszok kárpáti offenzívája meghiúsult, az orosz hadvezetéség Nyugat-Galiciában és Lengyelországban kísérletezik támadásokkal, hogy ezzel elterelje a világ figyelmét az orosz fegyverek kárpáti nagy kudarcairól. Így Lengyelországban Piterokowtól keletre támadták meg hadállásainkat, támadásukat azonban könnyű szerrel visszautasítottuk. Nagyobb hordereje ezeknek az eseményeknek nincsen, és csupán az orosz haditerv esődjé nyilvánul meg ebben az észnélküli kapkodásban.

A Kárpátokban egész jelentéktelen csatározásokká fejlődött vissza a hetekkel ez előtt megindított orosz akció. Már-már úgy látszik, hogy a tmérdek vérrel áztatott csatátér elveszti az eddigi jelentőségét. Délkeleti-Galiciában és Bukovinában napok óta csak jelentéktelen csatározások folynak, a minek az a magyarázata, hogy itt mindkét fél hadállásai egészen közel vannak egymáshoz.

Legújabb táviratainkat itt adjuk:

Az északi harctérről.

— FELGYUJTOTT OROSZ LŐSZERRAKTAR. —

BUDAPEST, ápr. 17. (Hivatalos.) Lengyelországban egy orosz támadást Blógie mellett, Piotrkowtól keletre visszautasítottunk. A Nida alsó folyásánál tüzéségünk tüzelésével felgyújtott egy orosz lőszerraktárt. Az oroszok nagy veszteségek mellett menekülésszerűen hagyták el lövészárkaikat, amelyek útegeink leghatásosabb tüzelésének voltak kitéve.

A kárpáti arcvonalon csak az Erdős Kárpátok területén voltak itt-ott harcok. Az előrenyomuló orosz gyalogságot — mint mindig — jelentékeny veszteségeik mellett visszautasítottuk. Négyszázötven oroszot elfogtunk. A Stryj völgyben részleges harcok további kétszázhatvannyolc foglyot eredményeztek.

A németek harcai.

BERLIN, ápr. 17. A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HADSZINTER :

Ostende és Nieuport előtt tegnap a tüzéségi harcban néhány ellenséges torpedónaszád vett részt, melyeknek tüzelését csakhamar elhallgattattuk. St.-Eloi déli szélén egy robbantás után két házat elfoglaltunk. A Loretto magaslat déli lejtőjén ma éjjel óta ismét harc folyik. A Maas és Mosel között csak tüzerharcok folytak. A franciák mind nagyobb mértékben alkalmaznak fojtó gázokat fejlesztő bombákat és robbanó gyalogsági lövedéket. A tisztánlátásnak kedvező derült időben a repülők ismét élénk tevékenységet fejtettek ki. Az ellenséges repülők állásaink mögött levő helységekre

bombákat dobtak. Freiburgot is ismét bombázták, ahol több polgári egyén, különösen gyermek halt meg.

KELETI HADSZINTÉR:

A Kalvarjanál folyt kisebb ütközetekben a napokban csapataink 1040 orosz el-fogtak és hét géppuskát zsákmányoltak.

A KÁRPÁTI HARCOK.

BUDAPEST, ápr. 17. A Kárpátokban nyugalom van. Az Erdős Kárpátokban ket kisebb orosz előretörést visszavertünk. A Nida mellett tüzéségünk sikeresen dolgozott.

A MONARKIA ELLENÁLLÓ EREJE.

GENF, ápr. 17. AGazette de Lusane-ban Szeretan kapitány a következőket írja: Az ántánt-sajtó a monarkia helyzetét illetően, a közönséget teljesen félrevezeti. Az osztrák-magyar csapatok hősiességének és erélyének csodáit fel fogja jegyezni a történelem. Galicia, helyzeténél fogva ki-ürittetett, mint Észak-Franciaország. A Kárpátokban most a világtörténelem leg-gigantikusabb küzdelme folyik. Az osztrák-magyar csapatok bámulatos ellentámasi ere-jének megtöréséről szó sem lehet.

ALAPTALAN HIRESZTELESEK.

BECS, ápr. 17. A Fremdenblatt írja, hogy a külföldi, de különösen a francia la-pok egy idő óta azt híresztelik, hogy a monarkia Oroszországgal külön békét ter-vez. Ezek a híresztelések, amelyek már is-mételten visszautasítottak, teljesen alap-talanok.

A NÉMET REPÜLŐGÉPEK TAMADA-SAI.

LONDON, ápr. 17. A Tyne fölött teg-nap megjelent repülőgép Chornossen ke-resztül a Sheppey sziget fölé repült. Itt nem vetett bombákat és nem okozott kárt. Hattingomban azonban öt bombát dobott le, melyek közül egy szétvetett két üres vas-uti kocsit, azonkívül egy hamburgi cég al-kalmazottja szenvedett súlyos sérüléseket.

ELSÜLYESZTETT HOLLAND GÖZÖS.

AMSTERDAM, ápr. 17. Hoeek van Hollandból jelentik: A Katwyck nevű hol-land gözöst, amely a holland kormányának szóló tengerirakománnyal utban volt Bal-timoreből Rotterdamba, a Noord-Hinder világítóhajó közelében elsülyesztették. A személyzetet a világítóhajó legénysége meg-mentette.

JAPÁN CSAPAT MEXICÓI TERÜLE-TEN.

NEWYORK, ápr. 17. Kaliforniából je-lentik: Turlebajnál, Alsó-Kaliforniában, mexikói területen partraszállt 4000 japán. Az Asana japán hadihajó ott zátonyra jut-ván, Japán öt hadihajót és hat szénszállítót küldött az említett négyezer főnyi csa-pattal, állítólag e hajó védelmére. A csapat táborát ültött. Szikratáviró jelenti, hogy o csapat teljesen fel van szerelve.

ELLENSÉGES TORPEDÓHAJÓK A DARDANELLÁKNÁL.

KONSTANTINAPOLY, ápr. 17. A Dardanellákról jelentik, hogy tegnap éjjel néhány ellenséges torpedóhajó a sötétség-leple alatt közeledni próbált a szoros beja-ratához. A bejárati ütegek ágyuzásba fog-tak és elűzték az ellenséget.

TÖRÖK CSAPATÖSSZEVONÁS A GAL-LIPOLI-FELSZIGETEN.

LONDON, ápr. 17. A Star jelenti: A Gallipoli-félszigetre a törökök naponta hoz-

nak csapatokat. Kilid Bahrba a konstanti-napolyi erődökből nehéz ágyukat hoztak. Sok német aeroplán is érkezett, amelyek támadást intéztek az ántánt csapatzállító flottája ellen. A kár ismeretlen. A szövetséges hadihajók naponta bombázzák a tö-rök állásokat.

A KÉPVISELŐHAZ ÜLÉSE.

BUDAPEST, ápr. 17. A pénzügyminiszter hétfőn a parlamentben öt törvény-javaslatot nyújt be, így többek között a hathavi indemnitásra vonatkozót is.

A KORMANY UJ TÖRVÉNYJAVAS-LATAI.

BUDAPEST, ápr. 17. Tisza miniszter-elnök meghívta magához az ellenzék vezé-rei közül Andrásyt, Zichyt és Apponyit és részletesen megokolta előtűk a kormány-javaslatok szükségességét. A pénzügyminiszter javaslatai közül az első egy hathavi indemnitás kapcsán gondoskodik a rok-kantak segélyezéséről, a második a köz-adók szabályozásáról szól és kedvezményi biztosít a háboru folytán hasznavehetetlené vált ingatlanok birtokosainak, a harmadik a horvát pénzügyi egyezmény, a negyedik az állami számvevőszék aktuális mo-dosításáról szól, az ötödik a pénzügyi központra vonatkozik és kimondja, hogy három évig új pénzügyintézetet alapítani tilos.

Legujabb.

A PÉTERVÁRI LAPOK AZ OROSZ VESZTESÉGEKRŐL.

BUDAPEST, ápr. 17. A pétervári la-pok kiszámítják, hogy a kárpáti harcokban legutóbb százezernél több orosz halt meg és a sebesültek száma meghaladja a kétszáz-ezretet.

EGY TÜZERHADNAGY DÉSY ZOL-TANRÓL.

CSERNOVIC, ápr. 17. Egy tüzerhad-nagy látta, amikor kozákok puskatussal ro-hantak Désy Zoltánra. Nem tudja, agyon-verték-e, de ez volt az impressziója.

OSZTRÁK-MAGYAR REPÜLŐGÉP PODGORICA FELETT.

BUDAPEST, ápr. 17. Az április hatodikán Podgoricára repülőgépről ledobott két bomba két ember fejét leszakította. A lakosság közt a rémület rettenetes.

A TÖRÖK FŐHADISZÁLLÁS JELEN-TÉSE.

KONSTANTINAPOLY, ápr. 17. A fő-hadiszállás jelenti: Tegnap délután egy el-leanséges páncélos eredménytelenül lövöl-dözte a Dardanellák bejárati erődeit. A páncélos négy gránátunktól találva kigyul-ladt és Tenedos irányában eltávozott. Az orosz flotta Ereglit és Zunguldakot bom-bázta. Akeiójának egyetlen eredménye az, hogy elsülyesztett egy vitorlást. A sziriai partok közelében cirkáló ántánt-hajók időn-kint lövöldöznek védtelen községeinket. A Dardanelláknál az ellenség ma nem mu-tatkozott.

HIREK.

GYÜRÖTT KÁRPÁTI SKICCEK.

Az állomás. Rengeteg kocsis a sok sínparon. Tömérdek katona és munició a sinek között. A fáradt gőz sipol a nehéz mozdonyok tüdejéből, a kerítésen túl orosz foglyokat kísérnek. A ke-rités törött, a muszka betörés látszik rajta. Most háromszáz barna foglyot allitanak meg mögötte. Mind jókedvű. Tizenkét öreg rutén népfelkelő őrzi őket. Inkább csak a forma ked-véért, hiszen örülnek, hogy itt vannak. Az ál-lomásnak ninesen teteje. Legették az orosz gránátok. Tépett telefondrótok lógnak róia, le-szaggatták a cár katonái. A kormos falakon friss gerendák, rajtuk friss drotok, a mieink esinálták tegnapelőtt. A mi életünk erei már. Mellettük és előtűk nyüzsgös minden, mintha otthon lennének. Különösen az állomásépüle-ten túl. Egy fabarakban. Itt van a konyha. Előtte két nagy kondérból teát mérnek a pi-onéroknak; mellette vastag deszkákon marhá-kat metélnek gulyáshussá. Azontul nagy tola-kodás: sok szürke katona és sok szürke gőz-gomoly. Itt levest osztanak egy most érkezett menetszázadnak. A sok esajkás legény tola-kodik, az altisztek káromkodnak. Azért minden-ki megkapja a magáét. Azontul három nagy halom friss kenyér. Most rakják szekerekre, viszik a csapat után. A görhes trénllovak lóga-tják a fejüket, egy öreg kocsis az ostorát pat-togatja. Mintha legény lenne otthon, egy du-ántuli faluban. Azontul megint szekerek, lo-vak és vágómarhák. Távolabb egy másik bó-dé. Most jön belőle egy megtermett legény. Hadosztálymészáros. Véres a taglója. Még gő-zölög is a hajnali hűvösben. Hány marhát vág-hatott le éjjel óta? Benéztek a konyhabódéba. Nem lehet. Borzalmas a szag, rettenetes a gőz. Inkább dideregjünk a barna sinek mellett. Ha az ember összeveri a eszímáját, nem is dide-reg.

Az országot. Sikos és lejtős. Csoszogva me-gyünk rajta. A bakák jókedvűek, pipa lóg a szájukban s mondanak néha nagyokat. Hogy Szentpétervárig meg sem állunk. És énekelnek olyanokat, hogy az alsó fehérműjüket a cár leányai mossák ki. Nem is rossz kívánság. Balra! Balra! Linksz halten! Linksz halten! — kiabálnak mögöttük. Hat-hat ló huz egy ágyut. Ahol lehet, vágatnak vele. Előre. Ezek is előre mennek. Szemköztről jön a trén. Öreg lovak, üres szekerek mögöttük. Leadnak mind-ent a csapatnál, fölvetelre mennek a legkö-zelebbi városba. Rutén kocsisok káromkodnak, mert az egyik kocsis beledült az árokba. Ha-tan segítik ki. Egy parancsörtsízt vágat el mellettünk. Nyakán a térképtáska, mögötte egy szürkén a káplárja. Barna képű, mokány le-gény. Egy káplár föltűzött szuronnyal. Mögöt-te tizenkét muszka fogoly. Köztük két szibériai lövész. A mi kenyereinkből majszolnak. Egyik-másik szalutál felém. Az árokparton egy kidült fán fáradt katona. Öreg népfelkelő. Beteg: a segélyhelyre parkodik. Jelentő lovasok vág-tatnak el. Tűlköl egy autó. A hadosztálypa-rancsnok megy bi a szerpentinre, megnézi az állásokat. Szemköztről jön egy nagy vöréskeres-tes kocsis. Előtte négy ló. Sebesülteket hoznak. Megint trén. Egy tiszt jön a legényével. Azt mondja jól állunk. A karjába kapott lövést. Megyünk előre.

A fődözék. Vastag fatönk a fehér havon. Derékmagasságra földet ásott eléje a legé-nyem. Pár marék szalma is van benne. Ez a fődöhely, vagy ha tetszik, feküdni is lehet benne. Egy lépésre fölém pattog a tűz. Piros pa-rázsa rávilágít a hóra. Aminek ezüst a színe és a fődözökre, am fekete. Szép esendben most hull rá a hó. Reggelre ez is fehér lesz, a mi ta-karónk is, a hamut is hó borítja. Csak néhány centiméteres, de ha reggel nézné a muszka, nem venné észre, hogy itt mi vagyunk. Sohse hittem volna, hogy hótakaró alatt is lehet aludni. Lehet. Szabó István.

— A kormányzó elutazott. Wickenburg István gróf kormányzó ma délbén 12 óra 55 perckor Budapestre utazott. Az állomá-son Késmárky határrendőrségi tanácsos és Merck állomásfőnök fogadták a kormány-zót, aki velük rövid ideig elbeszélgetett és azután beszállt a vonat elejére csatolt sza-

lonkocsijába. A kormányzó résztvesz a főrendiház ülésén és ezenkívül két fontos ügyben, nevezetesen az élelmiszereknek az osztrák és horvát határon át való kivitele es behozatala, valamint a podesztaválság ügyében tesz a kormánynak előterjesztést. Wickenburg kormányzó e hét végéig marad Budapesten és visszaérkezése után döntő fordulat várható a podesztaválság ügyében.

— **Elmaradt a képviselőtestület ülése.** A városi képviselőtestület tegnap nem tartott ülést. Félhétkor, amikor a rendes félórás várakozási idő után a polgármester belépett az ülésterembe, husz rappresentante volt jelen. Grossich városatyja arra kérte a podesztát, hogy várjon még öt percig. Az előszobában élénk tanácskozás folyt és látható volt, hogy a rappresentantékat a napirend tárgyai érdeklik. A napirenden többek között a városi állandó bizottság megválasztása és újabb városi indemnitás ügye szerepelt és ennek tulajdonítható, hogy a sztrájkoló városatyák közül huszan eljöttek. Minthogy az 5 perc letelte után a rappresentantek száma nem szaporodott meg, a polgármester az ülést határozatképtelenség miatt elhalasztotta és jelezte, hogy 8 napon belül újabb ülést fog egybehívni.

— **A kenyéruptalványok.** A városi tanács hirdetményt közöl, amelyben elrendeli a lakosságnak kenyéruptalványok kibocsátása céljából való összeírását. A kenyéruptalványokra igényt tarthatnak azon családok, amelyek lisztkészlettel nem rendelkeznek, de összeírtnak azon családok is, amelyek egyelőre önmaguk tudnak gondoskodni kenyérről. Ez utóbbiak azonban csak lisztkészletük kifogyásakor fognak kenyéruptalványokat kapni. Az összeírás céljából a város tizenhárom pontján, az egyes fogyasztási adóhivatali kirendeltségen összeíró bizottságok fognak működni.

— **Május elsején nem lesz munkaszünet.** A magyarországi szociáldemokrata-párt vezetősége csütörtök délutáni ülésén tárgyalta május elseje megünneplésének kérdését és a Szakszervezeti Tanácssal egyetértően kimondotta, hogy az idén május elsején nem lesz kötelező munkaszünet és tüntető fölvonulást sem tartanak. A pártvezetőség kijelenti, hogy erre az elhatározásra a német és osztrák testvérpártokkal egyetértésben jutottak s hogy reméli, miszerint az elvtársak és elvtársnők mindenütt megértik és méltányolják, hogy az, amit a pártvezetőség javasol, megfelel a napi kényszerűséghez való alkalmazkodás szükségességének.

— **Szabad Liceum.** Az előrehaladott idény ellenére is szép számú hallgatóságot vonzott a tegnap este a liceum előadótermébe Balkányi Ernő főgimn. tanárnak az orosz betörések területéről tartott előadása: A hazaszeretetről és a kor fogalmáról írt lendületes bevezetés után, mely jól illett a hazánk szépségét oly érzékenyen érintő események tárgyalásához, vetített képek kíséretében ismertette előadó az orosz betörés sújtotta vidék főpontjait s történeti meg gazdasági jelentőségének színes méltatásával megfelelő világításba helyezte a magyarországi orosz invázió fontosságát. A közönség jól megérdemelt tapsokkal részeseitette az alapos tanulmány szerzőjét, aki a befejezésben egyuttal azt is közölte a hallgatósággal, hogy a liceumi előadások sorozata őszig bezárult.

— **Vasuti konferencia.** Május 6-tól 10-ig Abbaziában keleti vasútforgalmi konferencia lesz, amelyen résztvesznek a magyar,

osztrák, román, bolgár és török vasutak képviselői.

— **Házasság.** Benedikt Ferenc, a Köolajfinomítógyár r. t. vegyész-mérnöke április 11-én házasságot kötött Dóczy Ernával Fiumóban. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Fiume tejhiánya.** A tegnapi postával a következő levelet kaptuk: Tek. Szerkesztőség! Engedje meg, hogy tegnapi „Fiume tejhiány előtt” című közleményéhez néhány adatot fűzzek:

A susáki hatóság megtiltotta, hogy a tejárusok Fiuméba tejet vigyenek, azonban a Fiume területéről naponta átszállított ezer litert nem utasítja vissza. Érdekes, hogy addig, míg bennünket minden oldalról elzártak, fölünk Susákon kívül Cirkenicába és Lovranába is visznek naponta néhány száz liter tejet. Nem vehetné elejét a város a fenyegető tejhiánynak egy viszontrendeleettel, amely megtiltaná a tejnek Fiuméből való elszállítását? Megmaradna itt naponta az elszállításra kerülő ezer és néhány száz liter és akkor már kevésbé lehetne panaszkodni nagy tejhiányról. A horvátok mégis csak okosabbak, mint mi. Nekünk nem adnak, de a fölünk kapott tejet szívesen fogadják és jót nevetnek rajtuk. Tisztelettel: **Egy tejkereskedő.**

— **Munkások összeírása.** Tegnap megkezdtek Susákon a 17 és 50 év közötti irni tudó, népfelkelésre kötelezett munkások összeírását, akiket a hadsereg árkok ásására fog felhasználni.

— **Tűz a parkettgyárban.** Tegnap este félhátkor az Acquadotta-uton levő parkettgyárban tűz keletkezett, amelyet a tűzoltók odaérkezéséig a gyár alkalmazottai eloltottak. A kár esekély.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Tegnap este tíz órakor a mentőket arról értesítették, hogy a pénzügyőri lakonyában egy pénzügyőr fegyverével magára lőtt és súlyosan megsebesült. A mentők kivonultak és be szállították a kórházba Balogh Imre 22 éves pénzügyőrt, akinek arcát a golyó borzalmasan összeroncolta. Tettének oka ismeretlen.

— **A kőműves balesete.** Superina Mátyás 59 éves kőműves tegnap leesett egy létráról, minek következtében súlyos zúzódásokat szenvedett.

— **Olesó ételzsir** manapság a „Ceres”-ételzsir, bár ez is drágább lett a nyersanyagok áremelkedése következtében. Míg a dísznözsir ára a háboru kitörése óta majdnem 300%-kal emelkedett, addig a Ceres-ételzsir ára csak 150%-kal lett drágább. A Ceres ára ma is kilogrammonként 2 koronával olesóbb, mint a dísznözsiré, míg békeidőben az árkülömbözet csak 40—50 fillér volt. Eltekintve az olesóságtól, a Ceres-ételzsir ép a mai háborus időkben könnyen emészthetősége miatt nagyon megbecsülendő. Megjegyezzük még, hogy a Ceres-ételzsirt a külföldi nyersanyagok feldolgozása után most belföldi állati zsiradékokból állítják elő, melyek ugyan drágábbak, de a Ceres-ételzsirt annál „kiadósabb”-bá teszik.

SZINHÁZ.

Leányvásár. Tegnap este megismételték a csütörtökön nagy sikerrel bemutatott Leányvásár operettet. Az előadás tegnap is nagyon tetszett és a színházat csaknem teljesen megtöltő közönség zajosan megtapsolta a szereplőket.

Ma, szombaton páros (B) bérletben Winterfeld János fülbemászó zenéjű új operettje, A mozi tündér kerül színre. Pásztor Ferike, Pintér Böske, A. Szabó Irma, Bánhidi Ilona, Bálint, Somogyi, Sarkadi és Arkossy lépnek fel benne. Holnap, vasárnap délután A cigányprímás, este pedig A mozi tündér kerül színre.

A jövő hét műsora. Hétfőn, a Jó éjt Muki! bohózat, Polgár Károly felléptével; kedden A tökéletes asszony, Lehár Ferenc szép zenéjű operettje; szerdán A tökéletes asszony; csütörtökön A farkas, Molnár Ferenc kitűnő vígjátéka; pénteken A cigánybáró, Strauss operettje; szombaton az Aranyeső, Cerkovitz Béla híres operettje; vasárnap délután a Szőlke Pepi esibész operett kerül színre. Jegyek az egész hétre már előre válthatók.

Kiadóhajtó: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő.)

Nyomatott: Züstovich Elemér „Polinnia”-nyomdájában.



BURGONYA

válogatott, egészséges zsákokban á 18 kor. 100 kg-ként eladatik a 45. számú Máv. tárházban.



VIZMENTES KÖPENYEK

fekete és szürke

Táborban nélkülözhetetlen!

Legjobb védelem katonáink számára a tavaszi esők ellen,

— K. 3.50 darabja! —

Viszonteladóknek engedmény!


Kivánatra minták ingyen!

LINOLEUM HAAS cég
FIUME, CORSO.

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

5 fillér
 egy lev. lap, melynek utján kívánatra ingyen és bérmentve megkapja 400 képet tartalmazó főárjegyzékemet.



Első óragyár, Konrad János cs. és k. udv. szállító, Brűx, 1111 sz. (Csehország).

Nikkel-horgony-óra K 3.80, jobb 4.20, Ó-ezüst rem-fém-óra K 4.80, svájci horgonyművel K 5.—, háboru-émlék-óra K 5.50, rádium-zsebóra K 8.50, ébresztővel K 24.50, nikkel-ébresztő K 2.90, fali óra K 3.40, minden óráért 3 évi írásbeli jótállás. Szállítás utánvétellel. Kockázat nincs! Kicserelés megengedve vagy pénz vissza.

PERFEKT NÉMET S HORVAT
 nyelvismerettel bíró kisasszony vagy fiatal-ember, kezdő munkaerő, ki a német gyors-és gépírásban jártas, azonnali belépésre kerestetik. Ajánlatok a fizetési igény megjelölésével „Postafiók 234.” címre kéretnek.

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák“ szálló
 a Deák-korzón 2 percnyi-re vasuti állomástól.

Kitűnő konyha és arnyas kert.
 Fajborok és köbányai polgári sör.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

CIGALE-Lussinpiccolo
Seress - penzió
 Téli és nyári üdülıhely. — Tengeri fürdő. — Magyar otthon. — Kívánatra prospektust küld. — Mérsékelt árak. — Távirati cím: Seress, Lussinpiccolo.

Quarnero kávéház
 Abbaziában

Az előkelő világ találkozóhelye.

Minden délután első-rangu hangverseny.

Esténként hangversenyek, táncmulat-ságok, kinematograf előadások, tombolák kabaret előadások stb.



Olcsó edényárusítás!
 Mindennemű üveg és porcellán-árak, lámpák, villanylámpák, képek-keretek!

Tükrök és Butorok szakszerű elcsomagolását olcsó árakon elvállalja:
KORNICZAI G. Fiume
 Via del Porto 1. (Telef. 13-16) a Nagyvásárcsarnok mellett.

Richter cipői lelegegánsabbak és a legjobbak
RICHTER FERENC cipésmester Fiume Corso 37, Abbazia Reichstrasse 39.

APOLLO-SZINHÁZ.
 Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Ma és mindennap:
 :: Kezdetre pontosan este fél 9 órakor. ::

Nagy művész-esték a szerzőtett elsőrangú attrakciók felléptével.

Előadás után kedélyes együttlét előadásokkal és parkettáncal.

Susák-Pecsinén a szálló és penzióval egybekötött nagy Jadran-fürdő.

A Jadran-fürdő Pecsiné legszebb helyén (a Sablich-villa és a Gál-villa között) van. 400 kabin, napfürdőkre alkalmas part. Kitűnő buffet, legnagyobb kényelem.

SZALLODA ÉS PENZIO
 50 elegánsan és kényelmesen berendezett szobával. Remek kilátás a Quarneróra. Saját villanyvilágítás. Vendéglő elsőrendű házi konyhával. Mérsékelt árak. Állandó autobusz-szolgálat. Autobusz-járatok Fiuméba minden vonat érkezéséhez és indulásához. Nyári és téli idény.

Bővebb felvilágosítást a „Jadran“ nagyfürdő igazgatósága az Susák-Pecsinén, Telefon 214.

Ujságáruló 
rikkancsot 
 lehetőleg 14 éven felüli magyar fiut, esetleg asszonyt havi fizetéssel és példányonkénti árusítási jutalékkal felvesz

A TENGERPART kiadóhivatala
 Gradinata del Sasso Bianco 3. I. em.

BONAVIA
 elsőrangú szálloda és étterem
FIUME, Via Edm. de Amicis 4. sz.
 (a város központjában).

Modern szobák vill. világítással. Hónapos szobák is bérelhetők.

Kitűnő magyar konyha. Előfizetések, valamint teljes ellátás megegyezés szerint.

Szíves pártfogást kér **Paradaiser F. J.** tulajd.

BUDAI
 SZALLODA ÉS KAVÉHÁZ
 FIUME, DEÁK-KORZÓ.
 50 szoba

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

ESTÉNKÉNT
Keleti Annuska közkedvelt bud pesti női zenekara hangversenyez.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

Villa ELITE, Abbazia,
 a Slatina fürdő közelében, gyönyörű fekvéssel, modern szobák loggiákkal, tengeri kilátással. Butorozott kislakások konyhával. Autogarage.

JUTANYOS ÁRAK.
 Kifogástalan kiszolgálásról biztosít:
Gyurgyevics Anna, tulajd.

Olcsóbb árak!
 Házilag készült hírneves debreceni kolbászt, paprikás és fehér csemege szalonnát szállít utánvétellel bármilyen kis mennyiségben Nagy Lajosné írodafőnök neje Debrecen Csapó utca 19. Árjegyzéket küld.

Takarékos hölgyek
 20 százalékkal olcsóbban vehetnek nálam **eredeti modell női kalapokat és finom szalmaformákat már 10 koronától kezdve.**

Elvállalok régi női kalapokat átférmálásra.

WEISS FANNY, FIUME
 Corso 10., I. em. (Tel. 581.)

ABBAZIA. Szabadosné penziói:
 Villa **JOLANDA** és Villa **MANDRIA** (ezelőtt Vecsey).
 Arnyas park. — Saját tengeri fürdő. — Modern szobák. — Uri penzió. — Előkelő családias otthon. — Mérsékelt árak. Prospektust küld és felvilágosítással szolgál!

Özv. Szabados Rezsóné.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyuk-szemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Via Carducci 12. II. em.
 Telefon 11-89.

Első fiumei Beraktározási Vállalat
 Telef. 13-02, Postafiók 133.
 elvállalja butorok, árúk, ingóságok szakszerű beraktározását és bizományi eladását. **Bevonultaknak kedvezmény!** Felvételi irodák: **Altberger J.,** via Petrarca 6 és **Giovannini és Tsa,** via Branchetta 2 szám.